



## **4 Pacchetto standard per accordi PPP: contratto di servizio**

*Output 4.3*

<i>Informazioni sul documento</i>	
<b>Codice consegnabile</b>	Uscita 4.3
<b>Titolo consegnabile</b>	FISH MED NET Pacchetti standard per accordi PPP
<b>Codice attività</b>	A.4.3.1 (nell'ambito del WP4)
<b>Titolo dell'attività</b>	Definizione dei pacchetti standard per i PPP
<b>Responsabile della stesura del documento</b>	PP6 - Ministero dell'Agricoltura, Libano
<b>Versione</b>	1
<b>Data</b>	14/11/2022

<i>Versione</i>	<i>Data</i>	<i>Autore</i>	<i>Descrizione delle modifiche</i>
1.0	14/11/2022	PP6 - Ministero dell'Agricoltura, Libano	Iniziata la prima bozza

## **Sommario**

### **Introduzione**

#### **4. Il contratto di servizio**

##### **4.1 Tipologie di attività di diversificazione incluse**

##### **4.2 Procedure: il contratto di servizio**

##### **4.3 Modello standard: contratto di servizio**

##### **4.4 Bibliografia**

## **Introduzione**

Questo documento è prodotto nell'ambito del progetto FISH MED NET co-finanziato dal programma ENI CBC MED. FISH MED NET coinvolge organizzazioni partner pubbliche e private provenienti da Francia (in particolare Corsica), Italia (in particolare Sardegna, Liguria e Puglia), Tunisia, Libano e Palestina. Il progetto mira a sviluppare alleanze mediterranee tra le imprese attive nell'economia blu a seguito della diversificazione della pesca artigianale e a sviluppare la capacità delle autorità pubbliche di incoraggiare lo sviluppo sostenibile del settore della pesca. A seguito dell'analisi "Mappatura dei fabbisogni delle Autorità Pubbliche relative alle attività di pesca e dei regimi di sostegno in atto", nonché dei risultati delle tavole rotonde tenutesi in tutti i paesi partner che hanno coinvolto soggetti pubblici e privati del settore della pesca, il Ministero dell'Agricoltura del Libano, in collaborazione con tutti i partner, ha prodotto alcuni pacchetti standard comprendenti procedure e formati che potrebbero essere utili per sviluppare partenariati pubblico-privato (PPP). A seconda dei diversi contesti nazionali, norme e legislazioni, le tipologie di potenziali PPP potrebbero cambiare e variare da paese a paese. Considerando anche le differenze tra i settori della pesca nei paesi coinvolti a livello economico, sociale e legislativo, esiste un certo livello di eterogeneità all'interno dei paesi. Pertanto, si precisa che i pacchetti standard devono essere sempre adattati alle caratteristiche e alle norme del paese e non devono in alcun modo essere utilizzati in sostituzione di una specifica consulenza legale.

I seguenti pacchetti standard sono individuati sulla base delle pratiche esistenti di partenariati pubblico-privato (PPP) in ciascun territorio target:

1. Il contratto di concessione
2. Il protocollo d'intesa
3. Iniziative di sviluppo locale guidate dalla comunità
4. Il contratto di servizio

Ogni pacchetto standard include la stessa struttura:

- Tipologie di attività di diversificazione incluse
- Procedure
- Modello standard
- Bibliografia

Questo documento specifico include un focus su una forma di accordo pubblico privato noto come **condizioni di servizio**.

## 4. Il contratto di servizio

Questo documento specifico include un focus sul contratto di servizio per lo sviluppo di partenariati pubblico-privato (PPP). Secondo la Banca Mondiale, i PPP sono un “meccanismo

che consente al governo di procurarsi e implementare infrastrutture e/o servizi pubblici utilizzando le risorse e le competenze del settore privato". Laddove i governi stanno affrontando l'invecchiamento o la mancanza di infrastrutture e richiedono servizi più efficienti, una partnership con il settore privato può aiutare a promuovere nuove soluzioni e portare finanziamenti". I contratti di servizio sono utilizzati sia nel settore pubblico che in quello privato. Tuttavia, le autorità pubbliche non hanno sfruttato a sufficienza le possibilità di utilizzare accordi di servizi strategici per promuovere l'innovazione e lo sviluppo sostenibile, in particolare nel settore della pesca. Attraverso la partnership tra il settore pubblico e privato, il contratto di servizio potrebbe consentire:

- la fornitura di servizi pubblici efficienti, convenienti e misurabili attraverso l'impegno di attori privati;
- miglioramento del funzionamento e dell'efficienza dei servizi pubblici grazie all'accesso ai processi, alla tecnologia e all'innovazione del settore privato;
- aumento del rapporto qualità-prezzo a lungo termine creato attraverso un'adeguata condivisione del rischio tra il settore pubblico e quello privato.

Poiché ogni paese ha sfide, esigenze e capacità specifiche uniche per implementare i PPP, spetta a ciascun paese affrontare le proprie opportunità e sfide e valutare se l'ambiente locale consentirebbe o ostacolerebbe un PPP attraverso un contratto di servizio. I contratti di servizio sono regolati in una serie di giurisdizioni e quadri giuridici che stabiliscono termini specifici nazionali in ogni paese specifico. La regolamentazione flessibile ne consente l'uso in un'ampia gamma di settori industriali come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i servizi sociali, lo sviluppo locale o l'ambiente. Questa tipologia di contratto è già ampiamente utilizzata dalle autorità pubbliche e dagli enti pubblici in un'ampia gamma di casi all'interno del settore della pesca. Tra gli altri, sono stati individuati casi di pescatori che già svolgevano i seguenti compiti in base a un contratto di servizio: supporto alla ricerca e al monitoraggio ambientale (come il supporto al campionamento di acque o stock ittici per agenzie ambientali o università), servizi ambientali (raccolta di rifiuti del mare), servizi didattici (lezioni di pescatori a studenti o turisti), solo per citarne alcuni. Tali iniziative sono spesso parte di specifici progetti pubblici, ma sempre più si stanno integrando nel lavoro istituzionale dei diversi attori pubblici.

## 4.1 Tipologie di attività di diversificazione incluse

<b>Tipo di contratto: contratto di servizio</b>	
<b>Casi in cui è utile (tipologia di attività di diversificazione)</b>	La fornitura di servizi efficienti, convenienti e misurabili per l'interesse pubblico attraverso l'impegno di attori privati.
<b>Procedure (dipende dalla legislazione nazionale, qui solo alcuni elementi comuni)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Bando pubblico aperto</li><li>- Chiamata riservata</li><li>- Aggiudicazione diretta (ove ammissibile)</li></ul>
<b>Fattibilità e applicazione nei paesi partner</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Italia: Sì</li><li>- Francia: Sì</li><li>- Libano: sì</li><li>- Palestina: Sì</li><li>- Tunisia: Sì</li></ul>

## 4.2 Procedure: il contratto di servizio

Un contratto di servizio è un contratto tra un fornitore di servizi e un ente appaltante, Quale regola i termini del transazioni tra loro. Lo scopo di un contratto di servizio è quello di creare una chiara comprensione di tutti i ruoli, responsabilità, regole e regolamenti, comprese informazioni su quali sono i servizi da fornire, quando avranno luogo e quanto l'azienda pagherà per averli forniti. Include anche dettagli sugli impegni e gli obblighi che entrambe le parti assumeranno ai sensi dell'accordo. Un accordo quadro chiarisce anche le responsabilità di ciascuna parte. L'accordo potrebbe includere altre aree come l'etica degli affari, la privacy, l'accesso alla proprietà e alle reti e altri impegni sociali. Il fornitore di servizi ha l'obbligo principale ai sensi del contratto di servizio è quello di garantire l'ente appaltante ottiene esattamente il risultato perseguito con l'accordo. Il contratto dovrà pertanto essere eseguito con diligenza e nel rispetto delle norme tecniche applicabili. L'obbligazione primaria dell'ente appaltante è quello di pagare al prestatore di servizi il prezzo per il lavoro o il servizio svolto. Oltre a questo obbligo, la maggior parte delle giurisdizioni nazionali richiede all'ente appaltante collaborare con il fornitore del servizio per tutta la durata del contratto. Ciò comporta un obbligo per l'ente appaltante per garantire che l'altra parte sia messa nella condizione (giuridica e materiale) di eseguire l'accordo. La maggior parte delle giurisdizioni nazionali non impone alcun requisito formale affinché il contratto sia giuridicamente vincolante. Le feste sono quindi consentite concludere un contratto di lavori e servizi in forma verbale o scritta. Quanto alla durata, anche se la prestazione dell'opera si protrae nel tempo, la prestazione non può considerarsi continuativa o periodica. Ciò significa che, una volta che l'accordo è terminato, qualsiasi prestazione deve essere restituita all'altra parte.

## 4.3 Modello standard: contratto di servizio

Si prega di notare che questo documento ha lo scopo di servire da esempio e deve essere utilizzato solo come riferimento. Gli articoli del contratto di servizio devono essere adattati su base nazionale in base al quadro giuridico e istituzionale di ciascun paese.

**Contratto di Servizio tra l'Ente Pubblico (l'Ente Appaltante) e l'impresa (il fornitore di servizi) per attuare partenariati pubblico-privato (PPP) e iniziative di sviluppo locale guidato dalla comunità sulla diversificazione della pesca**

### PER CUI

1. L'autorità pubblica (l'Ente Appaltante) ha il mandato di .....  
(*Specificare mandato generale dell'agenzia*), e deve coinvolgere un'entità del settore privato per intraprendere partenariati pubblico-privato (PPP) e iniziative di sviluppo locale di tipo partecipativo sulla diversificazione della pesca.
2. (Il fornitore di servizi) è una società con esperienza nello sviluppo, gestione e manutenzione di ..... ed è in grado di sviluppare e gestire un .....
3. Le Parti hanno pertanto stipulato il presente Contratto di Servizio per stabilire i termini e le condizioni del loro accordo.

## FRA

L'azienda (il fornitore del servizio) nella persona di \_\_\_\_\_, in qualità di Legale Rappresentante, e per tale carica domiciliato in \_\_\_\_\_, P.IVA n. \_\_\_\_\_

## E

L'autorità pubblica (l'Ente Appaltante) \_\_\_\_\_ rappresentato da \_\_\_\_\_, in qualità di \_\_\_\_\_, e per la carica domiciliato in \_\_\_\_\_

## SI CONVIENE QUANTO SEGUE

*(Gli articoli 1, 2 e 3 di questo modello per il contratto di servizio chiariscono lo scopo del contratto, nonché la fornitura di servizi e la consegna del prodotto. Stabilisce inoltre chi è responsabile della fornitura di servizi o della supervisione della consegna e dell'installazione di un prodotto ).*

### ARTICOLO 1 – SCOPO

Il presente accordo stabilisce e stabilisce le modalità di cooperazione tra la società (il fornitore di servizi) e l'autorità pubblica (l'ente appaltante), che intende \_\_\_\_\_

*Ex. assicurare un servizio di accompagnamento all'Agenzia per l'ambiente per il campionamento delle acque negli allevamenti di mitili N°3 siti nella Regione XX*

### ARTICOLO 2 – L'IMPEGNO DELLA SOCIETÀ (IL FORNITORE DEL SERVIZIO)

*(Tutti i contratti di servizio devono indicare chiaramente la durata del contratto comprese tutte le attività specifiche all'interno dei contratti di servizio).*

La società (il fornitore di servizi) si impegna a realizzare le seguenti azioni e/o a produrre i seguenti output/i: .....

### ARTICOLO 3 – L'IMPEGNO DEL PUBBLICA AUTORITA' (L'ENTE APPALTANTE)

*(Specificare tutte le attività specifiche all'interno dei contratti di servizio). Ex.*

L'autorità pubblica (l'Ente Appaltante) accetta di:

- collaborare con la società (il fornitore del servizio) per realizzare il progetto;
- realizzare insieme le azioni di raccolta e diffusione delle informazioni che si tradurranno in una più ampia diffusione delle attività progettuali;
- eccetera...

### ARTICOLO 4 – DURATA

*(L'articolo riguarda la durata del contratto. Di solito specifica le condizioni e le modalità di rinnovo).*

Il presente Accordo entra in vigore il \_\_\_\_\_ e termina il \_\_\_\_\_. La Convenzione potrà essere rinnovata oltre tale data secondo modalità che saranno stabilite successivamente alla conclusione del progetto e forniranno le informazioni necessarie per l'espletamento di tali procedure.

## **ARTICOLO 5 – UTILIZZO DEI DATI**

*(L'articolo riguarda l'uso dei dati personali in linea con le leggi e i regolamenti nazionali/internazionali).*

Entrambe le Parti dichiarano di essere informate che le informazioni fornite o comunque raccolte in conseguenza e durante l'esecuzione del presente accordo, saranno utilizzate esclusivamente per consultazione, elaborazione, messa in rete, confronto con altre informazioni e/o con ogni ulteriore manuale e/o o elaborazione automatizzata e, inoltre, in caso di utilizzo statistico, al solo utilizzo di tali dati in forma anonima.

## **ARTICOLO 6 – COSTI**

*(L'articolo indica i costi previsti. All'accordo potrebbe anche essere allegato uno specifico budget finanziario. Per contratto a prezzo globale (Global Lump Sum) si intende un contratto di servizio in base al quale i servizi sono eseguiti a un prezzo fisso tutto compreso. Un contratto a prezzo unitario stimato i costi sulla base di unità di lavoro quantificabili e predeterminate).*

I costi ammissibili totali sono stimati in <importo> EUR.

## **ARTICOLO 7 – SEGNALAZIONE E PAGAMENTO**

*(L'articolo specifica quali rapporti di attività - rendiconti finanziari, contabili, tecnici e/o legali - devono essere pubblicati e presentati, compreso un piano di pagamento. La società (il fornitore di servizi) deve conservare i propri libri e registri relativi a tutte le attività associate al servizio contratto in conformità alle Leggi o ai Regolamenti Vigenti. L'autorità pubblica (l'Ente Appaltante) esercita i propri diritti di controllo sulle attività e sulle prestazioni del contratto di servizio).*

L'azienda (il fornitore di servizi) deve presentare una relazione entro 1 mese dalla fine del periodo di riferimento, seguendo il formato fornito dall'autorità pubblica (l'ente appaltante)

I pagamenti dovranno essere effettuati come segue:

Prefinanziamento iniziale: [EUR] <importo> entro 30 giorni dall'entrata in vigore del presente accordo.

Saldo dell'importo del contributo all'accettazione della relazione finale da parte dell'autorità pubblica (l'Ente Appaltante).

## **ARTICOLO 8 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

*(Questo articolo chiarisce in che modo le parti risolvono il contratto di servizio. Questa è una clausola importante per determinare quale parte è responsabile del pagamento dei danni per violazione del contratto).*

L'Ente aggiudicatore può risolvere il presente contratto senza alcun indennizzo economico nei confronti delle sue parti quando:

UN. il Fornitore del Servizio non adempie, senza giustificato motivo, a qualsiasi obbligo sostanziale previsto dal presente contratto e, dopo aver ricevuto diffida per adempiere a tali obblighi, non riesce comunque a farlo o a fornire spiegazioni soddisfacenti entro 30 giorni dal ricevimento della disdetta;

B. l'Ente Appaltante ha la prova che il Prestatore di Servizi ha commesso errori sostanziali, frode o corruzione nell'attuazione dell'azione, compreso il conflitto di interessi.

## **ARTICOLO 9 – RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE O DEI CONFLITTI**

*(Questo articolo è un elemento chiave del contratto di servizio che aiuta a ridurre al minimo la possibilità e il costo del contenzioso. Alcuni accordi quadro nominano un mediatore per*

*risolvere il conflitto, oppure possono stabilire che l'arbitrato è il metodo preferito di risoluzione delle controversie).*

Il presente accordo è regolato dalla legge del paese dell'Ente Appaltante, vale a dire <nome del paese>.

Le parti del presente accordo faranno tutto il possibile per risolvere amichevolmente qualsiasi controversia che sorga tra loro durante l'attuazione del presente accordo. A tal fine, comunicheranno per iscritto le loro posizioni e qualsiasi soluzione che ritengano possibile e si incontreranno su richiesta di entrambe. Alla richiesta di conciliazione inviata, il Prestatore e la Stazione Appaltante rispondono entro 20 giorni. Trascorso tale termine, ovvero qualora il tentativo di conciliazione non abbia prodotto un accordo entro 60 giorni dalla prima richiesta, il Prestatore e la Stazione Appaltante possono comunicare all'altra parte di ritenere fallita la procedura.

In caso di fallimento delle procedure di cui sopra, ciascuna delle parti del presente accordo può sottoporre la controversia ai tribunali del paese dell'ente contraente, vale a dire <nome del paese>.

Luogo, data

Visto, approvato e firmato da

L'autorità pubblica  
(l'Ente Appaltante)

L'azienda  
(il fornitore del servizio)

---

---

#### **4.4 Bibliografia**

- Banca Mondiale, Guidance on PPP Contractual Provisions (2019), <https://ppp.worldbank.org/public-private-partnership/library/guidance-ppp-contractual-provisions-2019>
- La Banca mondiale, Centro di risorse legali per il partenariato pubblico-privato, <https://ppp.worldbank.org/public-private-partnership/>
- Banca mondiale, Guida di riferimento PPP versione 3.0, <https://ppp.worldbank.org/public-private-partnership/library/ppp-reference-guide-3-0>
- Consulente contrattuale, Accordo quadro di servizio, <https://www.contractscounsel.com/t/us/service-framework-agreement>,
- Biblioteca del Centro europeo di competenza PPP, <http://www.eib.org/epc/index>